

« O mon Dûe ! »

ps. 8

A. E. L. F.

Jacques BERTHIER

Modéré ♩ = 104

« O gran Dûe, O bon Dûe, qu'èl ât gran ton nom poi têt l'univîe ! » têt l'univîe ! »

VERSETS *

1. Ait vouère ton cîe ô-	vraidge de tés doigts Lai	yune é lés étoiles que
2. Te l'ai faie ïn pô	moindre qu'ïn Dûe Le	corannant de gloûere
3. Lés rotes de bûes é	dé berbis E	mainme lés bêtes sa-

1. l'è aicretchie	Qu'ât-ce que l'hanne pô	<i>qu'è museches en lu</i>
2. é l'ainobyant	T'le bote tchu l'ô-	vraidge de tés mains
3. vaidges	Lés oûegés di cîe é lés poûe-	chons de lai mée

1. Le bouebe d'ïn hanne | po que t'l'ainmeûche ? *au R'*

2. Te boté tot' lés tchôses | en ses pies ! *au R'*

3. Tot ce que vait son tche- | mïn dain lés âves ! *au R'*

* Battre à 4 temps dans le même tempo que le Refrain.

Les arrêts - compléments de la mesure à 4 temps - se font sur les syllabes soulignées.

- Il existe une version à 3 voix égales; la réclamer à "CHORISTES".

Mâsse pô le temps des mouêchons

Bon temps 2005 - St Ythaire

Texte: Abbé Jacques Œuvray
Musique: Sœur Anne-Fr. Sutterlet

Kyrie

Soprano
Alto

Tenor
Basse

T'é v'ni pô nôs tus sâ - vaie: prends pi - die de

Detailed description: This block contains the first system of the musical score. It features two vocal staves: Soprano/Alto (top) and Tenor/Bass (bottom). The music is in 2/4 time with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are: "T'é v'ni pô nôs tus sâ - vaie: prends pi - die de".

S
A

T
B

nôs! prends pi - die de nôs! Te nôs é bay - ie tai lu -

Detailed description: This block contains the second system of the musical score. It features two vocal staves: Soprano/Alto (top) and Tenor/Bass (bottom). The lyrics are: "nôs! prends pi - die de nôs! Te nôs é bay - ie tai lu -".

S
A

T
B

mïe - re: prends pi - die de nôs! prends pi - die de nôs!

Detailed description: This block contains the third system of the musical score. It features two vocal staves: Soprano/Alto (top) and Tenor/Bass (bottom). The lyrics are: "mïe - re: prends pi - die de nôs! prends pi - die de nôs!".

S
A

T
B

Te veû mouêch - naie en nôs tai pai - rô - le:

Detailed description: This block contains the fourth system of the musical score. It features two vocal staves: Soprano/Alto (top) and Tenor/Bass (bottom). The lyrics are: "Te veû mouêch - naie en nôs tai pai - rô - le:". The system ends with a double bar line.

S
A

T
B

prends pi - die de nôs! prends pi - die de nôs!

Detailed description: This block contains the fifth system of the musical score. It features two vocal staves: Soprano/Alto (top) and Tenor/Bass (bottom). The lyrics are: "prends pi - die de nôs! prends pi - die de nôs!". The system ends with a double bar line.

Gloûere ai Dûe

vif et joyeux

S
A

Red. Tchu lai tiere et ât cïe, que feûche glo-ri-fiaie ton nom! Tchu lai

T
B

S
A

tiere et ât cïe, que feûche glo - ri - fiaie ton nom!

T
B

S
A

1. Poit - cho chu lai tiere, paix és han - nes de boèn - ne vlan - tè!

T
B

S
A

Tus, nôs te bnâ - chant, nôs te tchain - tant po to c'que t'è faie d'bin!

T
B

S
A

Ai-gné de Dûe, Boue - be di Pé - re que ro - te le pé - ché di mon - de:

T
B

27

S
A

Oûe nôs pray - i - res et prends pi - die de nôs. (Red.)

T
B

31

S
A

2. Toi qu'ât sie - taie â - lon di Pé - re, prends pi - die de nôs! T'é

T
B

36

S
A

bîn le seul Se - gneû, le seul Sînt, le seul Tré Hât!

T
B

40

S
A

Djé - sus Chricht, ai - vô le Sînt Ech - prit, dain les hâ - tous,

T
B

45

S
A

dain lai gloûe - re de Dûe le Pé - re. A - - - men. (Red.)

T
B

Sînt le Segneû

S
A

Red. Tchain - taient, tchain - taient ç'tu qu'ât trâs côs sînt!

T
B

S
A

Tchain - taient, tchain - taient ç'tu qu'ât trâs côs sînt!

T
B

S
A

1. Cies et tiere nôs rai - con - tant tes biâ - taies!

T
B

S
A

Ât pu hât des cïes: Ho-san - na! Ho-san - na! Ho-san - na!

T
B

S
A

Red. Tchain - taient, tchain - taient ç'tu qu'ât trâs côs sînt!

T
B

S
A

Tchain - taient, tchain - taient ç'tu qu'ât trâs côs sînt!

T
B

S
A

2. Qu'è feû - che bnâ - chu, ç'tu qu'vîn de Dûe!

T
B

S
A

Ât pu hât des cîes: Ho-san - na! Ho-san - na! Ho-san - na!

T
B

S
A

Red. Tchain - taient, tchain - taient ç'tu qu'ât trâs côs sînt!

T
B

S
A

Tchain - taient, tchain - taient ç'tu qu'ât trâs côs sînt!

T
B

Anamnèse

S
A

T
B

T'é moue tchu lai croû! A - men! Nôs tchain - tant tai ré - sur-rec-tion dés moues!

S
A

T
B

A - men! Nôs ait-ten - dant que te v'nieû-ches nôs pare ai-vô toi! A - men!

Aigné de Dûe

S
A

T
B

Prends pi - die de nôs, Ai-gné de Dûe qu'ât v'ni rô - taie tôt le mâ di

S
A

T
B

mon - de, prends pi - die, prends pi - die!

S
A

T
B

Prends pi-die de nôs, Ai-gné de Dûe qu'ât v'ni aip-poit - tchaie laï lu-mière ât

Detailed description: This system shows the first four measures of the vocal piece. The Soprano and Alto parts are written on a treble clef staff with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The Tenor and Bass parts are written on a bass clef staff. The lyrics are: "Prends pi-die de nôs, Ai-gné de Dûe qu'ât v'ni aip-poit - tchaie laï lu-mière ât".

S
A

T
B

mon - de, prends pi - die, prends pi - die!

Detailed description: This system shows the next four measures. The lyrics are: "mon - de, prends pi - die, prends pi - die!". The musical notation continues with the same vocal parts and accompaniment.

S
A

T
B

Bayïe nôs lai paix, Ai-gné de Dûe que t'é reûye - vaie vé-tiaint

Detailed description: This system shows the next four measures. The lyrics are: "Bayïe nôs lai paix, Ai-gné de Dûe que t'é reûye - vaie vé-tiaint". The musical notation continues with the same vocal parts and accompaniment.

S
A

T
B

Ât mai-tîn de Paï - tyes, bayïe nôs lai paix, bayïe nôs lai paix!

Detailed description: This system shows the final four measures of the piece. The lyrics are: "Ât mai-tîn de Paï - tyes, bayïe nôs lai paix, bayïe nôs lai paix!". The musical notation concludes with the same vocal parts and accompaniment.

ANTIENNE *mi re mi* D'après Ezéchiel 36, 26 *mi*

S. A. *la*
BĒ - YE. NÔS SE - GNEÛ ÌN TIGER' NO - VÉ.

T. B.

S. A. *pa ve la la re la*
BOT' EN NÔS SE - GNEÛ ÌN ÉCH' - PRIT NO - VÉ

T. B.

ALLELUIA DE LIÈGE

T. : AELF • M. : Philippe Robert • Éd. : Bayard Presse Liturgie

REFRAIN Tous

pp Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia. *p* Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia. Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

f Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia. *f* Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia.

Alti: Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

VERSETS Soliste

1. 2. 3.

Chœur B.F. (ou Orgue)

Choral accompaniment for B.F. or Organ.

Parle, nous l'en prions, Seigneur,
 tes serviteurs écoutent :
 Tu as les paroles de la vie éternelle.

1. Le Verbe a demeuré parmi nous.
2. Par lui, deviendront fils de Dieu
3. tous ceux qui le reçoivent.

1. «Je suis la lumière du monde.
2. Celui qui marche à ma suite
3. aura la lumière de la vie.»

Christiane L.
En l'imaïdge de ton aimoué

1. Se - gneû Djé - sus Te nôs. és dit I vôs lé - ché ïn com -
Ref. Fais - nôs van - gnie ton é - van gi - le Fais de nôs des ô - vries

6
main - de - ment no - vé Mes ai - mis ain - mèt vôs les ûns les â -
d' u - ni - tè Fais de nôs des té - moins de ton poid - geon

12
tres É cou tèt mes pai rôles et vos vé tche - rèt
En fi mai - dge de ton ai moué

FIN

23

2. Dè vaint lai mét-chain tè l'or-diou lai dyier - re Dè vaint les mâ-djeû -
 3. Et t'ès voi - chi ton saing chu en - ne croux re Po tos les han - nes

29

ti - ches les dé - trâs - ses À moi - tan de no - te in - diffè - rein -
 de to - tes les rai ces Aip-prends nôs è nôs rai - coé dgaie

35

ce Ô Djé - sus raip - peu - le - nos tai pai - rô - le
 Poéchl-que nôs sons tus a - fants d'in meinme Pé re

Ôvries de lai Paix

Jacques Berthier

Jacques Berthier

1 2

Bons - ô - vries de lai Paix lai moûe - chon vôs ait - tend po - rai -

Musical notation for the first system, measures 1-2. The system consists of a vocal line and a bass line. The vocal line starts with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The bass line starts with a bass clef and the same key signature. The time signature is 4/4. Measure 1 contains the lyrics 'Bons - ô - vries de lai Paix' and measure 2 contains 'lai moûe - chon vôs ait - tend po - rai -'. There are first and second endings marked above the vocal line.

3 4

coé - dgaie lo mon - de n'em - poét - chéz que l'ai - moé Po rai -

Musical notation for the second system, measures 3-4. The system consists of a vocal line and a bass line. The vocal line continues from the previous system. Measure 3 contains the lyrics 'coé - dgaie lo mon - de n'em - poét - chéz' and measure 4 contains 'que l'ai - moé Po rai -'. There are first and second endings marked above the vocal line.

5 6

coé dgaie lo mon - de n'em - poét - chéz que l'ai - moé ...En -

Musical notation for the third system, measures 5-6. The system consists of a vocal line and a bass line. The vocal line continues from the previous system. Measure 5 contains the lyrics 'coé dgaie lo mon - de n'em - poét - chéz' and measure 6 contains 'que l'ai - moé ...En -'. There are first and second endings marked above the vocal line.

7 8

cés que vôs ai - tyeu - yant c'ment En cés que vôs tcheus - sant ain - non -

Musical notation for the fourth system, measures 7-8. The system consists of a vocal line and a bass line. The vocal line continues from the previous system. Measure 7 contains the lyrics 'cés que vôs ai - tyeu - yant c'ment En' and measure 8 contains 'cés que vôs tcheus - sant ain - non -'. There are first and second endings marked above the vocal line.

REFRAIN

9 cèz lai no-vèl - le Lo roy - au - me de Dûe ât li tot près de vôs Lo roy -

10

11

12

13 au - me de Dûe ât li tot près de vôs Lo roy li tot près de vôs

14 1.

15 2.

VERSET 1

Les soéd - ges ô - yant les moïes se r'ye - vant

3 lai boen-ne no-vèl ât ain-non-cie és poûe - res

VERSET 2

10 Les ai-veuyes voé-yant les boé-tous maîrt - chant les lé-prous sont rvoi -

13 ris

VERSET 3

26 Tos les prij-nies sont re - laît - chies Emm'-an-née de grâc' ât ain - non - cie